

Kofferträger / Side carrier

BMW F650 GS / BMW F700 GS
ab Baujahr 2008 / from date of manufacture 2008

Artikel Nr.: / Item-no.: **650652 00 01** Schwarz/black

BMW F800 GS
ab Baujahr 2008 / from date of manufacture 2008

Artikel Nr.: / Item-no.: **650653 00 01** Schwarz/black



DE INHALT
GB CONTENTS

1	705.027HB	Kofferträger, links	1	705.027HB	carrier left
1	705.028HB	Kofferträger, rechts	1	705.028HB	carrier right
2	705.249HB	Lock it Haltetaschen oben	2	705.249HB	mounting adapter top
2	705.250HB	Lock it Halteadapter mitte	2	705.250HB	mounting adapter middle
1	705.251HB	Lock it Halteadapter unten links	1	705.251HB	mounting adapter bottom left
1	705.252HB	Lock it Halteadapter unten rechts	1	705.252HB	mounting adapter bottom right
1	705.253HB	Lock it Halteadapter hinten	1	705.253HB	mounting adapter rear
1	705.254HB	Querbügel	1	705.254HB	Bracing bow
1	Schraubensatz:		1	Screw set:	
2	Linsenkopfschraube M 6 x 45		2	filister head screw M 6 x 45	
4	Zylinderschraube M 8 x 55		4	allen screw M 8 x 55	
2	Zylinderschraube ISK M 8 x 50		2	allen screw M 8 x 50	
2	Zylinderschraube ISK M 8 x 25		2	allen screw M 8 x 25	
4	Zylinderschraube ISK M 6 x 18		4	allen screw M 6 x 18	
2	Flanschkopfschrauben M 8 x 25		2	flangescrew M 8 x 25	
9	Lock-it Systemschraube		9	lock it screw	
7	Lock-it Sicherungsscheibe		7	lock washer	
8	U-Scheibe ø6,4		8	washer ø6,4	
10	U-Scheibe ø8,4		10	washer ø8,4	
2	U-Scheibe ø8,4 x 3mm		2	washer ø8,4 x 3mm	
6	Selbstsichernde Mutter M6		6	self-nock nut M6	
2	Selbstsichernde Mutter M8		2	self-nock nut M8	
2	Mutter M8		2	nut M8	
2	Alu-Distanzen ø18 x ø9 x 34		2	spacer ø18 x ø9 x 34	
2	Alu-Distanzen ø18 x ø9 x 7		2	spacer ø18 x ø9 x 7	
2	Alu-Distanzen ø18 x ø9 x 5		2	spacer ø18 x ø9 x 5	
2	Alu-Distanzen ø20 x ø9 x 12		2	spacer ø20 x ø9 x 12	



280411/22111/120612/030413/270415/020316/130617

Kofferträger / Side carrier

BMW F650 GS / BMW F700 GS
ab Baujahr 2008 / from date of manufacture 2008

Artikel Nr.: / Item-no.: **650652 00 01** Schwarz/black

BMW F800 GS
ab Baujahr 2008 / from date of manufacture 2008

Artikel Nr.: / Item-no.: **650653 00 01** Schwarz/black

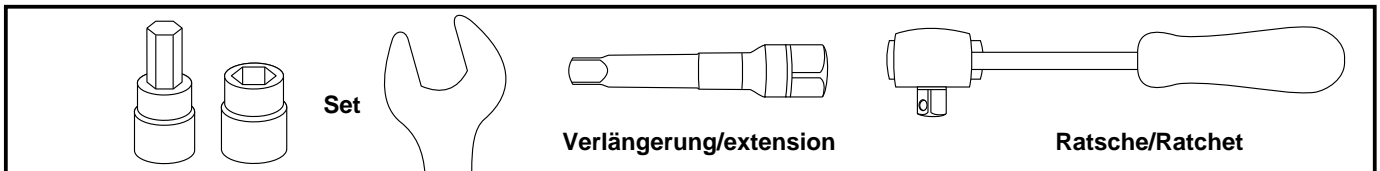


DE WICHTIG
GB IMPORTANT

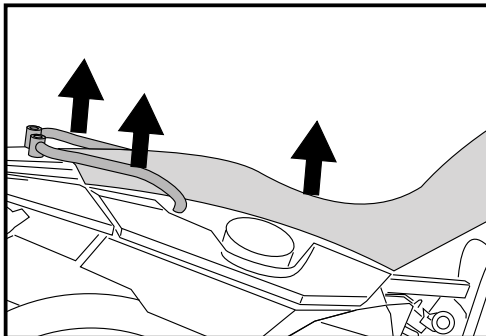
Die Voraussetzung für die Montage ist natürlich eine gewisse technische Erfahrung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie man eine bestimmte Arbeit ausführt, sollten Sie diese Ihrer Fachwerkstatt überlassen. Ziehen sie alle zugänglichen Schrauben zuerst nur locker an. Nachdem alles montiert ist, werden die Schrauben dann auf das entsprechende Anzugsmoment festgezogen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt spannungsfrei angebaut ist. Anzugsmomente beachten! Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!

Of course, the assembly requires a certain technical experience. If you are not sure how to execute a determined action, you should ask your local distributor to do it. First, tighten all screws only loosely. After mounting all parts, the screws should be tightened to the torque specified. This guarantees, that the product is mounted without tension. Observe the tightening torques of the manufacturer! Control all screw connections after the assembling for tightness!

DE BENÖTIGTE WERKZEUGE
GB TOOLS REQUIRED

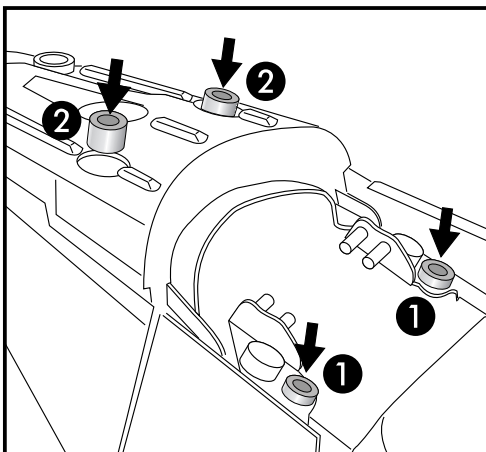


DE VORBEREITUNG
GB PREPARING



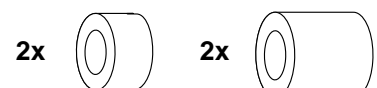
1 Sitzbank und original Haltegriffe demontieren.
Dismantle seat and original hand rails.

DE MONTAGEANLEITUNG
GB MOUNTING INSTRUCTIONS



2 Befestigung der Lock it Haltetaschen oben links und rechts: _____
In die vorderen Löcher der Bügelbefestigung ① die Aludistanzen $\varnothing 18 \times \varnothing 9 \times 7$ einsetzen.
In die hinteren Löcher der Bügelbefestigung ② die Aludistanzen $\varnothing 20 \times \varnothing 9 \times 12$ einsetzen.

Fastening of the mounting adapters top left+right:
Put spacer $\varnothing 18 \times \varnothing 9 \times 7$ into the front holes ①
Put spacer $\varnothing 20 \times \varnothing 9 \times 12$ into the rear holes ②



Kofferträger / Side carrier

BMW F650 GS / BMW F700 GS
ab Baujahr 2008 / from date of manufacture 2008

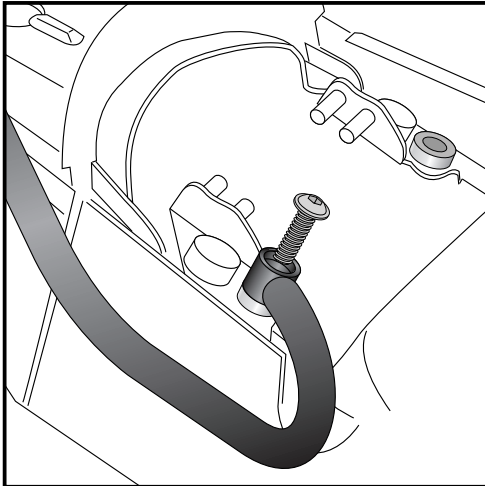
Artikel Nr.: / Item-no.: **650652 00 01** Schwarz/black

BMW F800 GS
ab Baujahr 2008 / from date of manufacture 2008

Artikel Nr.: / Item-no.: **650653 00 01** Schwarz/black



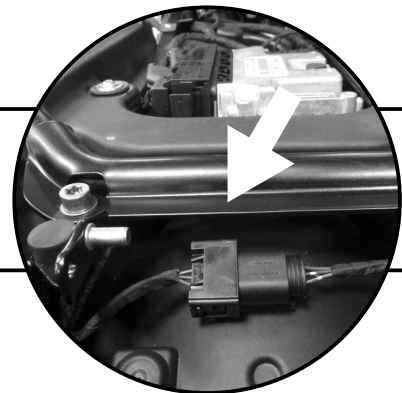
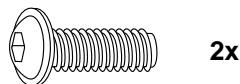
DE MONTAGEANLEITUNG
GB MOUNTING INSTRUCTIONS



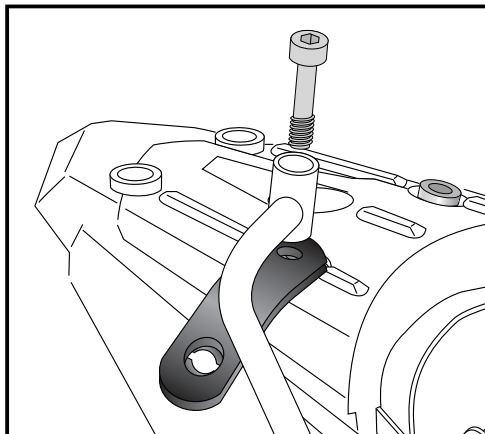
3

Befestigung des Handgriffs vorne links und rechts:
Zur Befestigung die Flanschschrauben M 8 x 25 verwenden.

Fastening of the hand rail front:
Use flange screw M 8 x 25.



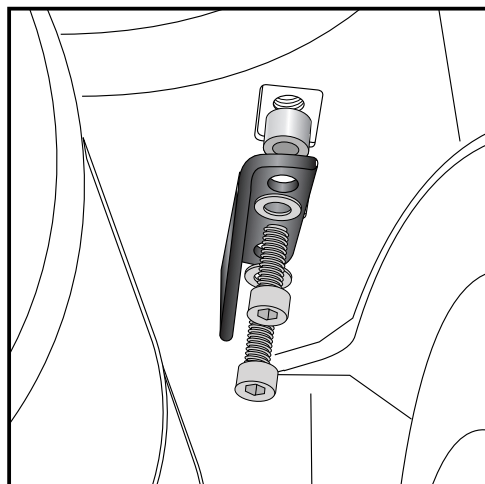
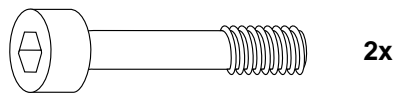
ACHTUNG: bei neueren Modellausführungen (zu erkennen am Zusatzblech am Handgriff (siehe Bild) bitte unbedingt den Hinweis auf Seite 7 beachten.
CAUTION: for newer model versions (shown by the additional metal plate on the handle (see picture) please be sure to pay attention to the note on page 7.



4

Befestigung der Lock it Haltetaschen oben links und rechts/
Befestigung des Handgriffs hinten links und rechts:
Haltetasche zusammen mit dem Handgriff verschrauben.
Zur Befestigung die Inbusschrauben M 8 x 50 verwenden.

Fastening of the mounting adapters top left+right:
together with the original hand rail.
Use allen screw M 8 x 50.



5

Befestigung der Lock it Halteadapter mitte links:
am Rahmen in den freien Gewindebohrungen.
In die Löcher der Befestigung die Aludistanzen $\varnothing 18 \times \varnothing 9 \times 5$ einsetzen und mit den Inbusschrauben M 8 x 25 und U-Scheiben $\varnothing 8,4$ verschrauben.

Fastening of the mounting adapters middle left:
At the frame in the free threaded holes.
Use allen screw M 8 x 25 and washer $\varnothing 8,4$.
Sandwich spacer $\varnothing 18 \times \varnothing 9 \times 5$.



Kofferträger / Side carrier

BMW F650 GS / BMW F700 GS
ab Baujahr 2008 / from date of manufacture 2008

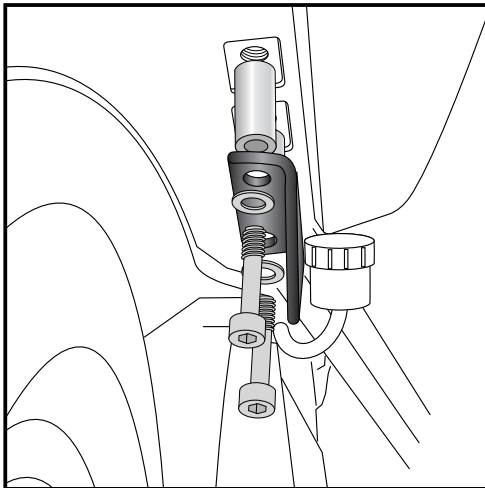
Artikel Nr.: / Item-no.: **650652 00 01** Schwarz/black

BMW F800 GS
ab Baujahr 2008 / from date of manufacture 2008

Artikel Nr.: / Item-no.: **650653 00 01** Schwarz/black



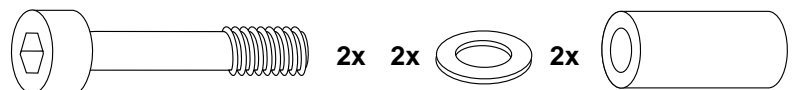
DE MONTAGEANLEITUNG
GB MOUNTING INSTRUCTIONS



6

Befestigung der Lock it Halteadapter mitte rechts:
am Rahmen in den freien Gewindebohrungen.
In die Löcher der Befestigung die Aludistanzen $\varnothing 18 \times \varnothing 9 \times 34$ einsetzen und mit den Inbusschrauben M 8 x 55 und U-Scheiben $\varnothing 8,4$ verschrauben.

Fastening of the mounting adapters middle right:
At the frame in the free threaded holes.
Use allen screw M 8 x 55 and washer $\varnothing 8,4$.
Sandwich spacer $\varnothing 18 \times \varnothing 9 \times 34$.



Montage der Halteadapter unten links und rechts:

Den Original-Fußrastenbolzen demontieren und dafür die Zylinderschraube M 8 x 55 montieren. Auf das nach unten überstehende Gewinde die U-Scheibe $\varnothing 8,4 \times 3\text{mm}$ schieben und die Sechskantmutter aufschrauben und soweit festziehen, dass sich die Fußraste noch klappen lässt. Auf das Restgewinde den Halteadapter mit der U-Scheibe $\varnothing 8,4 \text{ mm}$ und selbstsichernde Mutter M 8 verschrauben.

Fastening of the mounting adapter bottom left+right:

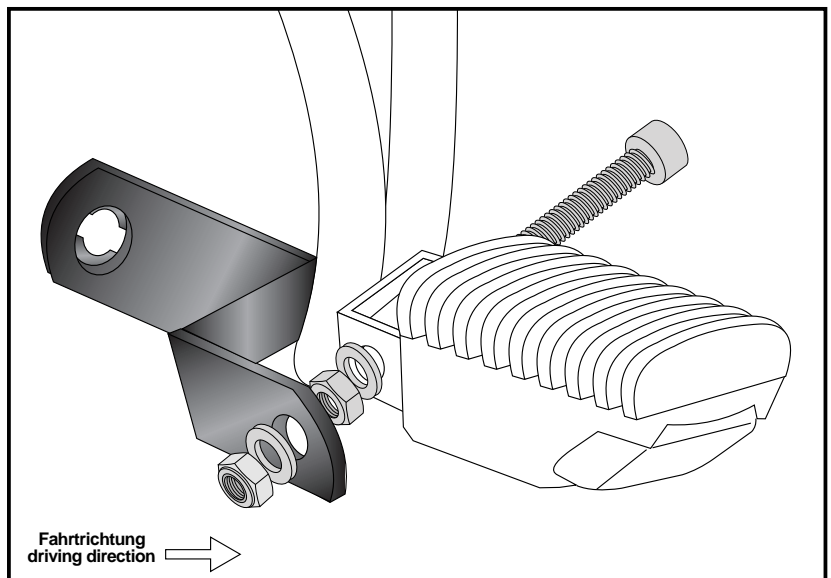
Change the footrest bracket bolt with allen screw M8 x 55.

Then fix nut M8 on the thread.

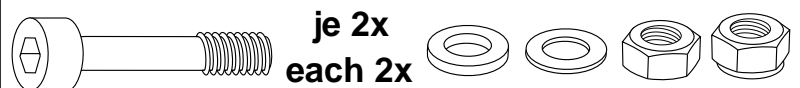
Notice: Slightly tighten the nut, so that the footrest can be moved.

Below the mounting adapter use a washer $\varnothing 8,4$ with a self lock nut M8.

7



Fahrtrichtung
driving direction →



je 2x
each 2x

Kofferträger / Side carrier

BMW F650 GS / BMW F700 GS
ab Baujahr 2008 / from date of manufacture 2008

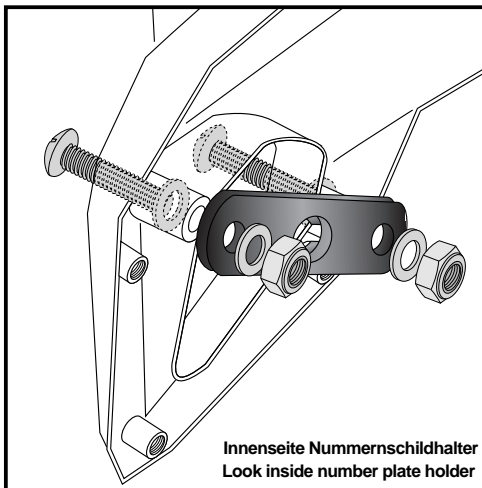
Artikel Nr.: / Item-no.: **650652 00 01** Schwarz/black

BMW F800 GS
ab Baujahr 2008 / from date of manufacture 2008

Artikel Nr.: / Item-no.: **650653 00 01** Schwarz/black



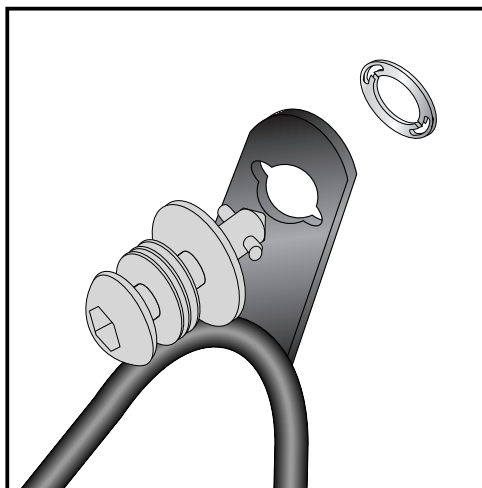
DE MONTAGEANLEITUNG
GB MOUNTING INSTRUCTIONS



8

Montage des Halteadapters hinten:
mittig in Fahrtrichtung hinter dem Nummernschildhalter.
Nummernschild demontieren. Die oberen Originalschrauben
herausdrehen und die Blechmutter von hinten abnehmen, diese
entfallen. Die Befestigung erfolgt mit den Linsenkopfschrauben M6
x 45 sowie U-Scheiben $\varnothing 6,4$ und selbstsichernder Mutter M6.

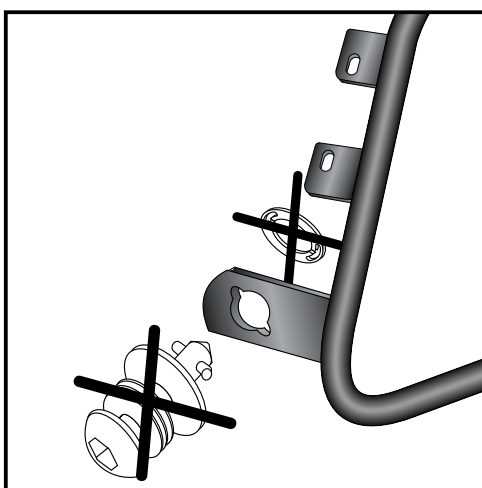
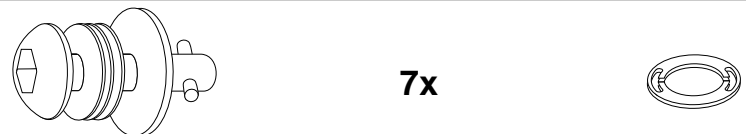
Fastening of the mounting adapter back:
behind the number plate holder. Dismantle number plate.
Unscrew original screws at the top and the nuts - they are not
needed any more. Fix the adapter with filister head screw M6 x 45,
washers $\varnothing 6,4$ and self-lock nut M6.



9

Montage der Lock it System-Schrauben:
An den Kofferträgern vorne links / rechts und am Querbügel werden
die Lock it System-Schrauben an den Befestigungslaschen mittels
der Sicherungsscheibe montiert.
Die Scheiben und Lock it System-Schrauben verbleiben bei
Demontage an den Befestigungspunkten der Kofferträger.

Fastening of Lock it screws:
The Lock it screws will be fixed at the carriers left and right with
lock washers. You have to do it only once - the screws and lock
washers remain at the carriers.



10

ACHTUNG:
An den Kofferträgern hinten links / rechts werden die Lock it System-
Schrauben **NICHT** mittels der Sicherungsscheibe montiert.

NOTICE:
The Lock it screws will **NOT** be fixed at the back of the carriers left
and right with lock washers.

Kofferträger / Side carrier

BMW F650 GS / BMW F700 GS
ab Baujahr 2008 / from date of manufacture 2008

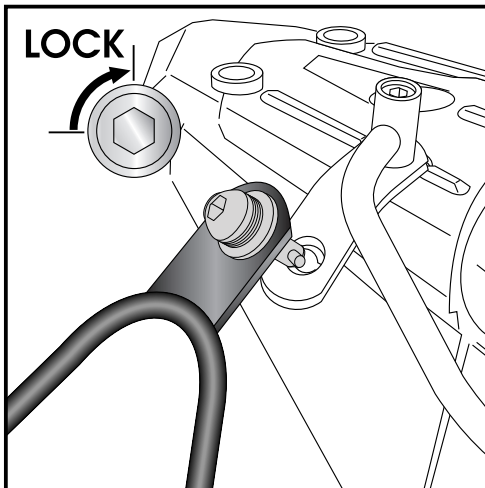
Artikel Nr.: / Item-no.: **650652 00 01** Schwarz/black

BMW F800 GS
ab Baujahr 2008 / from date of manufacture 2008

Artikel Nr.: / Item-no.: **650653 00 01** Schwarz/black



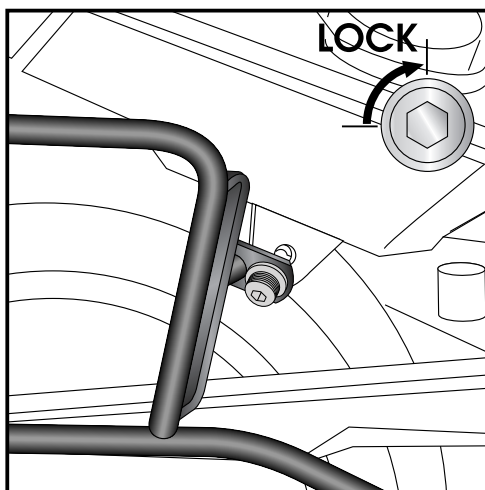
DE MONTAGEANLEITUNG
GB MOUNTING INSTRUCTIONS



11 Montage der Kofferträger oben links / rechts:
Die vorbereiteten Kofferträger werden an den Haltetaschen mittels der Lock it System-Schrauben befestigt.

Fastening of carrier :
The carriers will now be fixed to the adapter with Lock it -screws

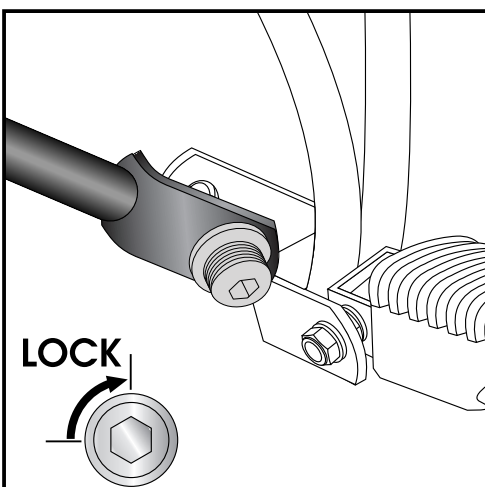
Lock it System-Schrauben nicht überdrehen ! Langsam drehen (Viertelumdrehung) bis die Schraube fühlbar einrastet und am Anschlag anliegt.
Don't overturn the Lock it screw !
Rotate slowly one quarter of a turn until screw engages.



12 Montage der Kofferträger mitte links / rechts:
Die vorbereiteten Kofferträger werden an den Halteadaptern mittels der Lock it System-Schrauben befestigt.

Fastening of carrier :
The carriers will now be fixed to the adapter with Lock it -screws

Lock it System-Schrauben nicht überdrehen ! Langsam drehen (Viertelumdrehung) bis die Schraube fühlbar einrastet und am Anschlag anliegt.
Don't overturn the Lock it screw !
Rotate slowly one quarter of a turn until screw engages.



13 Montage der Kofferträger unten links / rechts:
Die vorbereiteten Kofferträger werden an den Halteadaptern mittels der Lock it System-Schrauben befestigt.

Fastening of carrier :
The carriers will now be fixed to the adapter with Lock it -screws

Lock it System-Schrauben nicht überdrehen ! Langsam drehen (Viertelumdrehung) bis die Schraube fühlbar einrastet und am Anschlag anliegt.
Don't overturn the Lock it screw !
Rotate slowly one quarter of a turn until screw engages.

Kofferträger / Side carrier

BMW F650 GS / BMW F700 GS
ab Baujahr 2008 / from date of manufacture 2008

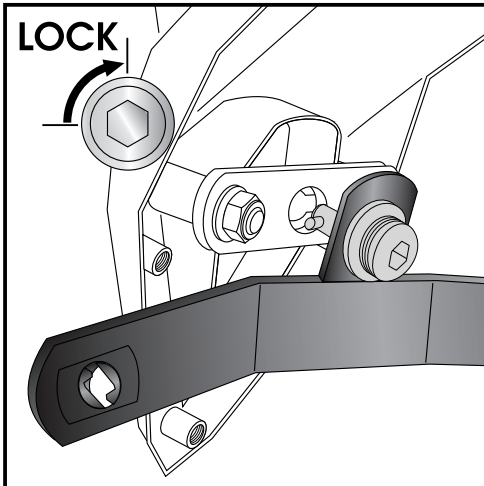
Artikel Nr.: / Item-no.: **650652 00 01** Schwarz/black

BMW F800 GS
ab Baujahr 2008 / from date of manufacture 2008

Artikel Nr.: / Item-no.: **650653 00 01** Schwarz/black



DE MONTAGEANLEITUNG
GB MOUNTING INSTRUCTIONS



14

Montage des Querbügels:

Der vorbereitete Querbügel wird am Halteadapter hinten mittels der Lock it System-Schraube befestigt.

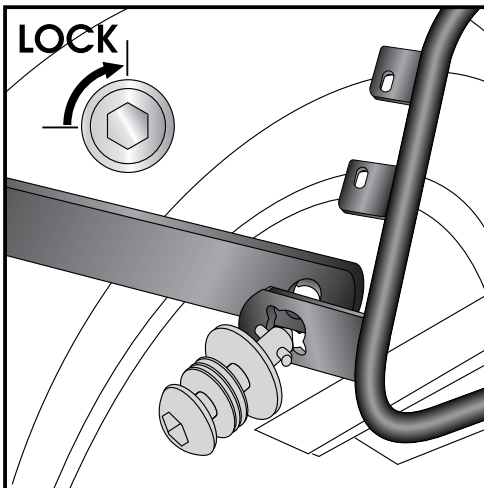
Fastening of carrier :

The carriers will now be fixed to the adapter with Lock it -screws

Lock it System-Schrauben nicht überdrehen ! Langsam drehen (Viertelumdrehung) bis die Schraube fühlbar einrastet und am Anschlag anliegt.

Don't overturn the Lock it screw !

Rotate slowly one quarter of a turn until screw engages.



15

Verbindung des Querbügels mit den Seitenträgern links und rechts:

Der Querbügel wird an den Seitenträgern hinten mittels der Lock it System-Schraube befestigt.

Connection of the bracing bow with the side carrier left +right:

The carriers will now be fixed to the bracing bow with Lock it -screws

Lock it System-Schrauben nicht überdrehen ! Langsam drehen (Viertelumdrehung) bis die Schraube fühlbar einrastet und am Anschlag anliegt.

Don't overturn the Lock it screw !

Rotate slowly one quarter of a turn until screw engages.



Hinweis zu Montageschritt 3

Notice to step 3

Bei neueren Ausführungen dieses Motorrads wird ein Zusatzblech am Original-Handgriff verbaut. Dadurch kann es sein, dass nach Montage des Kofferträgers der Sattel nicht mehr richtig paßt.

In diesem Fall müssen die Kunststoffnocken des Sattels gekürzt werden - siehe Bild.

In newer versions of this bike an extra metal plate is installed at the original handle. It is possible that after installation of the side carrier the saddle does not fit correctly.

In this case, the plastic of the saddle must be shortened (see picture).

Kofferträger / Side carrier

BMW F650 GS / BMW F700 GS

ab Baujahr 2008 / from date of manufacture 2008

Artikel Nr.: / Item-no.: **650652 00 01** Schwarz/black

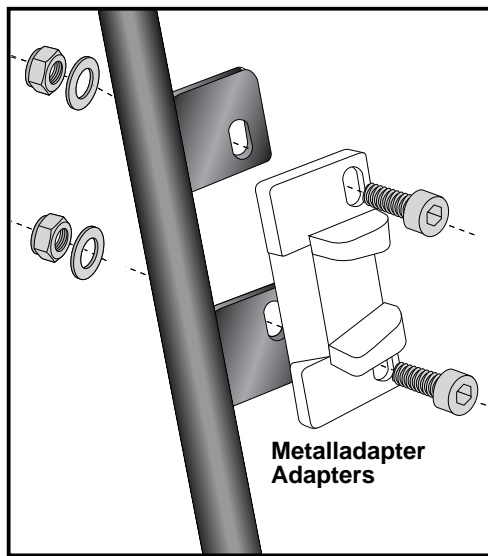
BMW F800 GS

ab Baujahr 2008 / from date of manufacture 2008

Artikel Nr.: / Item-no.: **650653 00 01** Schwarz/black



DE HINWEISE ZUR KOFFERMONTAGE
GB HINT: ASSEMBLING SIDE CASES

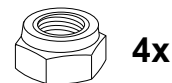
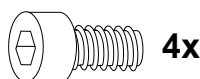


Montage des Metalladapters zum Einhängen des Kofferhalteschlosses

Die Metalladapter liegen den Koffern bei, nicht diesem Kofferträgerset. Die notwendigen Schrauben zur Montage der Metalladapter am Kofferträger sind beigelegt (Zylinderschraube M6 x 16, U-Scheiben ø6,4, selbstsichernde Muttern M6).

Fastening of adapter to hook in the fixing lock

The adapters are enclosed with the side cases. They are not included in the side carrier set. The necessary screws for mounting the metal adapter on the carrier are part of this set. (Allen screw M6 x 16, washer ø6,4 and self lock nut M6).



DE ACHTUNG
GB CAUTION

Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren! Abgebaute Teile wieder montieren. Bitte beachten Sie unsere beigelegten Serviceinformationen.

Control all screw connections after the assembling for tightness! Reassemble the dismantled parts. Please notice our enclosed service information.

DE HINWEIS
GB HINT

Abschließbare Lock it Schrauben können nicht verwendet werden
Lockable Lock it screws can not be used

Als weiteres Zubehör lieferbar / Also available:

Easyrack
Alurack
Motorschutzbügel, schwarz / Engine guard, black
Tankschutzbügel, schwarz / Tank guard, black
Motorschutzplatte / Skid plate
Griffschutz / Handle protection
Lampenschutzgitter / Headlight grilles

Für weiteres Zubehör und die entsprechenden Artikelnummern siehe unsere Homepage.
For more accessories and item numbers: see our homepage.



Hepco & Becker GmbH
An der Steinmauer 6
D-66955 Pirmasens
Germany

Tel.: +49 (0)6331 - 1453 - 100
Fax: +49 (0)6331 - 1453 - 120
eMail: vertrieb@hepco-becker.de
www.hepco-becker.de